

**Соңғы жаңартылған күні: шілде 2024 ж.**

## **MICROSOFT БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ЖАСАҚТАМА ЛИЦЕНЗИЯЛЫҚ КЕЛІСІМІНІҢ ШАРТТАРЫ**

---

### **OFFICE 2024 DESKTOP**

**ЕГЕР СІЗДІҢ ТҰРҒЫЛЫҚТЫ ЖЕРІҢІЗ (НЕМЕСЕ ҚЫЗМЕТІҢІЗДІҢ НЕГІЗГІ ОРНЫ) АМЕРИКА ҚҰРАМА ШТАТТАРЫНДА БОЛСА, МІНДЕТТІ АРБИТРАЖ МӘЛІМДЕМЕСІН ЖӘНЕ КОЛЛЕКТИВТІ ҚУЫНУДАН БАС ТARTU ТУРАЛЫ 10-БӨЛІМНЕН ОҚЫҢЫЗ. ОЛ ДАУДЫҢ ШЕШІЛУ ӘДІСІНЕ ӘСЕР ЕТЕДІ.**

### **Microsoft жүйесін таңдағаныңыз үшін рақмет!**

Office бағдарламалық жасақтамасын алу әдісіне байланысты, бұл (i) сіз және құрылғыны өндіруші немесе құрылғыға бағдарламалық жасақтаманы орнатушы немесе (ii) сіз және бағдарламалық жасақтаманы сатушыдан алған болсаңыз, Microsoft корпорациясы (немесе тұрғылықты жеріңізге немесе бизнесіңіздің негізгі орналасқан жердегі бизнесіңізге байланысты оның бір филиалы) арасындағы келісім болып табылады. Microsoft — Microsoft немесе оның бір филиалы шығарған құрылғылар үшін құрылғы өндірушісі, ал егер сіз бағдарламалық жасақтаманы тікелей Microsoft корпорациясынан алсаңыз, Microsoft сатушы болып табылады. Егер сіз қауымдық лицензия тұтынушысы болсаңыз, Office бағдарламалық жасақтамасын пайдалану осы келісімнен гөрі жұмыс берушіңіздің қауымдық лицензия келісіміне сәйкес реттеледі.

Бұл келісімде Office бағдарламалық жасақтамасын пайдалану құқықтарыңыз, міндеттеріңіз бен пайдалануға болатын жағдайлар туралы айтылған. Сіз келісімді толығымен, оның ішінде бағдарламалық жасақтамамен бірге берілген қосымша лицензия шарттарын және кез келген байланысты шарттарды қарап шығуыңыз қажет, себебі бұл шарттардың барлығы маңызды және сізге қолданылатын осы келісімді құрайды. Шолғыш терезесіне тиісті сілтемені қою арқылы қатысты шарттарды қарап шыға аласыз.

**Осы келісімді қабылдау немесе бағдарламалық жасақтаманы қолдану арқылы сіз осы шарттардың барлығымен келісесіз және 4-бөлімдегі құпиялылық туралы мәлімдемеге сәйкес белсендіру және бағдарламалық жасақтаманы пайдалану кезінде белгілі бір ақпаратты беруге рұқсат етесіз. Егер осы шарттарды қабылдасаңыз және орындамасаңыз, сіз бағдарламалық жасақтаманы немесе оның мүмкіндіктерін пайдалана**

**алмайсыз.** Қайтару саясаты мен сол саясатқа сәйкес төленген соманы немесе несиені қайтару үшін бағдарламалық құралды немесе құрылғыны қайтару туралы білу үшін құрылғыны өндірушіге немесе орнатушыға, не болмаса бағдарламалық құралды тікелей сатып алсаңыз, сатушыға хабарласуға болады. Төленген соманы немесе несиені қайтару үшін бағдарламалық құралмен бірге бағдарламалық құрал орнатылған бүкіл құрылғыны қайтаруға міндеттейтін сол саясатты қолдануыңыз қажет.

## **1. Жалпы шолу.**

**а. Қолдану.** Бұл келісім құрылғыға алдын ала орнатылған немесе сатушыдан алып, өзіңіз орнатқан Office бағдарламалық жасақтамасына, бағдарламалық жасақтаманы (егер болса) алған медиаға, бағдарламалық жасақтамадағы кез келген қаріптерге, белгішелерге, суреттерге немесе дыбыс файлдарына және оларға басқа шарттар қолданылмайынша бағдарламалық жасақтама үшін Microsoft жаңартуларына, толықтыруларына немесе қызметтеріне де қолданылады. Басқа шарттар қолданылмаса, ол қосымша функцияларды қамтамасыз ететін Microsoft әзірлеген Office бағдарламаларына да қолданылады. Егер осы келісімде құрылғыңызда жоқ мүмкіндікке немесе қызметке қатысты шарттар болса, ол шарттар қолданылмайды.

**б. Қосымша шарттар.** Құрылғыңыздың мүмкіндіктеріне, оны конфигурациялау және қолдану жолыңызға байланысты кейбір мүмкіндіктерді, қызметтер мен бағдарламаларды пайдалану үшін қосымша Microsoft және үшінші тарап шарттары қолданылуы мүмкін. Оларды міндетті түрде оқып шығыңыз.

(i) Кейбір бағдарламалық жасақтама мүмкіндіктері интернеттегі қызметтерге қатынас орны немесе сілтемені ұсынады, ал сол қызметтерді пайдалану кейде <https://aka.ms/msa> парақшасындағы Microsoft қызметтер келісімі сияқты жеке шарттар мен құпиялылық саясаттары арқылы басқарылады. Осы шарттар мен саясаттарды тиісті қызметті пайдалану шарттарынан табуға болады. Қызметтерді барлық аймақтарда пайдалану шектеулі болуы мүмкін.

(ii) Microsoft корпорациясы, құрылғының өндірушісі немесе орнатушы қосымша бағдарламаны қосуы мүмкін, ол бөлек лицензия шарттары мен құпиялылық саясаттарына бағынады.

(iii) Бағдарламалық жасақтама осы келісім немесе өз шарттары негізінде лицензияланатын үшінші тарап бағдарламаларын қамтуы мүмкін. Егер болса,

үшінші тарап бағдарламаларының лицензия шарттарын, ескертпелер мен растауларды <https://aka.ms/thirdparty notices> веб-сайтынан көруге болады.

(iv) Бағдарламалық жасақтама жұмыс істеп тұрғанда, сіз мазмұнды басып шығару және бейнелеу үшін оның қаріптерін қолдануға құқылысыз. Мазмұнды басып шығару үшін қаріптерді уақытша принтерге немесе басқа шығару құрылғысына жүктеуге болады, әрі қаріптерді мазмұнға тек қаріптердегі ендіру шектеулері рұқсат еткендей ендіре аласыз.

## **2. Орнату және пайдалану құқықтары.**

**а. Лицензия.** Бағдарламалық жасақтама лицензияланған, бірақ сатылмайды.

Осы келісімге сәйкес келісімнің барлық шарттары мен шектеулері орындалған жағдайда, біз сізге бағдарламалық жасақтаманың бір данасын орнатуға (бағдарламалық жасақтаманы ритейлерден алған болсаңыз) және құрылғыңызда (лицензияланған құрылғыда) бір уақытта бір адамға пайдалануға рұқсат береміз. Төмендегі 13-15 бөлімдерден бағдарламалық жасақтаманың шектеулі құқықтары бар нұсқаларына, арнайы географиялық аймақтары мен нұсқаларына қолданылатын лицензиялар мен шарттардан қараңыз. Түпнұсқа емес бағдарламалық құралды Microsoft немесе өкілетті көздердегі бағдарламалық құралмен жаңарту бастапқы нұсқаны немесе жаңартылған нұсқаны түпнұсқа етпейді және бұл жағдайда сізге бағдарламалық құралды пайдалану үшін лицензия берілмейді.

**б. Құрылғы.** Бұл келісімде «құрылғы» бағдарламалық құралды іске қоса алатын ішкі жад құрылғысы бар жергілікті (физикалық немесе виртуалды) жабдық жүйесін білдіреді. Қатты дисктегі бөлім немесе диск бір құрылғы болып есептеледі. Осы келісімге қатысты «құрылғы» сөзі бағдарламалық құрал орнатылған немесе тек желі арқылы қашықтан пайдалану үшін ғана қол жеткізілетін қандай да бір (физикалық немесе виртуалды) аппараттық жүйені қамтымайды.

**с. Шектеулер.** Құрылғыны өндіруші немесе орнатушы және Microsoft ұйымы осы келісімде тікелей берілмеген (зияткерлік меншік заңдарына сәйкес құқықтар сияқты) барлық құқықтарды өздерінде қалдырады және ешбір өзге құқықтарды бермейді. Мысалы, бұл лицензия сізге ешқандай құқық бермейді және сіз де (және сіз кез келген басқа тұлғаға немесе ұйымға мыналарға рұқсат бере алмайсыз):

(i) бағдарламалық жасақтаманың мүмкіндіктерін бөлек пайдалану немесе виртуалды ету;

- (ii) бағдарламалық жасақтаманы жариялау, көшіру (рұқсат етілген сақтық көшірмеден басқа), жалға алу, жалға беру немесе бере тұру;
- (iii) бағдарламалық жасақтаманы (осы келісімде рұқсат берілген жағдайда) үшінші тарапқа тасымалдау;
- (iv) бағдарламалық жасақтамадағы қандай да бір техникалық шектеулерден айналып өту;
- (v) бағдарламалық жасақтаманы серверлік бағдарламалық жасақтама ретінде пайдалану немесе құрылғыны сервер ретінде пайдалану; бағдарламалық жасақтаманы коммерциялық хостинг қызметтерін ұсыну үшін пайдалану; бағдарламалық жасақтаманың желі арқылы бірнеше қолданушы тарапынан бір мезетте қолданылуына мүмкіндік жасау, төмендегі 2(d)(v) бөлімінде рұқсат етілген кездерді қоспағанда; қашықтан қатынасу немесе желі арқылы пайдалану мақсатында бағдарламалық жасақтаманы серверге орнату; немесе бағдарламалық жасақтаманы құрылғыға қашықтағы қолданушылардың қолдануы үшін орнату;
- (vi) бағдарламалық жасақтаманы кері құрастыру, декомпиляция жасау немесе бөлшектеу немесе соларды орындауға әрекет жасау, үзіндісін алу және
  - (а) қолданыстағы заңмен рұқсат етілген; (ә) бағдарламалық жасақтамада қамтылуы мүмкін ашық компоненттерді пайдалануды реттейтін лицензиялық шарттармен рұқсат етілген; немесе (б) бағдарламалық жасақтамада қамтылуы және оған байланыстырылуы мүмкін GNU Lesser Public License бойынша лицензияланған кез келген кітапханалардың өзгерістерін жөндеуге міндетті алдыңғы шектеу ауқымында ғана; және
- (vii) интернет негізіндегі мүмкіндіктерді пайдаланғанда сол мүмкіндіктерді басқа адамның оны пайдалануына кедергі келтіретіндей етіп немесе рұқсат алуға әрекет ету үшін не болмаса қызметті, деректерді, тіркелгіні не желіні рұқсат етілмеген жолмен пайдалану үшін қолдануға болмайды.

**d. Сценарийлерді бірнеше рет пайдалану.**

- (i) Бірнеше нұсқалар. Бағдарламалық құралды алғанда сізге бірнеше нұсқасы (мысалы, 32 биттік және 64 биттік нұсқалар) беріледі, бір уақытта тек солардың біреуін орнатып, белсендіруге болады.

(ii) Бірнеше немесе біріктірілген қосылымдар. Бірнеше немесе біріктірілген қосылымдар үшін қолданылатын жабдық не болмаса бағдарламалық құрал не болмаса бағдарламалық құралды ашатын немесе пайдаланатын құрылғылардың немесе пайдаланушылардың санын азайту қажетті лицензиялар санын азайтпайды. Пайдаланып отырған бағдарламалық құралдың әр данасы үшін лицензияңыз болса, мұндай жабдықты немесе бағдарламалық құралды пайдалануға болады.

(iii) Виртуалды ортада пайдалану. Бұл лицензия құрылғының физикалық немесе виртуалды болғанына қарамастан, бір құрылғыда пайдалану үшін бағдарламалық құралдың тек бір данасын орнатуға рұқсат береді. Бағдарламалық құралды бірнеше виртуалды құрылғыда пайдаланғыңыз келсе, әрқайсысы үшін бөлек лицензия алу қажет.

(iv) Қашықтан қатынасу. Әр 90 күнде бір рет сіз лицензияланған пайдаланушы ретінде лицензияланған құрылғыны физикалық пайдаланатын бір пайдаланушыға тағайындай аласыз. Лицензияланған пайдаланушы лицензияланған құрылғыға қашықтан қатынасу технологиялары арқылы басқа құрылғыдан соңғы физикалық қолданыстан кейінгі 365 күндік мерзімге дейін қатынаса алады. Басқа уақытта басқа пайдаланушылар қашықтан ашу технологиясы арқылы басқа құрылғыдан лицензияланған құрылғыны, тек сол бағдарламалық құралмен бірдей немесе жоғары шығарылымын іске қосу үшін бөлек лицензияланған құрылғыда аша алады.

(v) Қашықтан көмек көрсету. Бағдарламалық құрал үшін қосымша лицензия алмастан, белсенді сеансты бөлісу үшін қашықтан көмек алу технологиясын пайдалануға болады. Қашықтан көмек алу технологиясы әдетте мәселелерді шешу үшін бір пайдаланушыға басқа пайдаланушының компьютеріне тікелей қосылуға мүмкіндік береді.

**е. Сақтық көшірме.** Бағдарламалық жасақтаманың бір көшірмесін сақтық көшірме мақсаттарында жүктеп алуға болады, сатушыдан автономды бағдарламалық жасақтама ретінде алынған жағдайда, төменде сипатталғандай (мәліметті <https://office.com/backup> торабынан алуға болады), бағдарламалық жасақтаманы тасымалдау үшін де сол сақтық көшірмені пайдалануға болады.

**3. Тасымалдау.** Бұл бөлімнің шарттары бағдарламалық жасақтама Еуропалық экономикалық аймақта (ЕЕА) сатып алынған жағдайда қолданылмайды және оны тек басқа ЕЕА тұрғынына ғана беруге болады. Бұндай жағдайда кез келген бағдарламалық жасақтаманың үшінші тарапқа тасымалдануы және құқықтары тиісті заңдарға бағынышты болады.

**а. Құрылғыға алдын ала орнатылған бағдарламалық құрал.** Егер құрылғыға алдын ала орнатылған бағдарламалық құралды алсаңыз, лицензияны бағдарламалық құралды тікелей басқа пайдаланушы қолдануы үшін тек лицензияланған құрылғымен бірге жіберуге болады. Бағдарламалық жасақтама тасымалданғаннан кейін бұдан былай белсендірілмейді. Кез келген үшінші тарапқа рұқсат етілген жіберу кезеңіне дейін, басқа тарап осы келісімнің бағдарламалық құралды жіберу және пайдалану үшін қолданылатынымен келісуі керек.

**б. Автономды бағдарламалық жасақтама.** Бағдарламалық жасақтаманы автономды бағдарламалық жасақтама ретінде алсаңыз, әр 90 күн сайын тек бір рет (жабдықтың қатесі болған жағдайда, ертерек ауыстыруға болады) оны өзіңіздің басқа құрылғыңызға тасымалдауға болады. Бағдарламалық жасақтаманы басқа құрылғыға тасымалдасаңыз, ол құрылғы «лицензияланған құрылғы» болады. Бағдарламалық құралды басқа адамға тиесілі құрылғыға да (i) бағдарламалық құралдың бірінші лицензияланған пайдаланушысы болсаңыз және (ii) жаңа пайдаланушы осы келісімнің шарттарымен келіссе, жіберуге болады. Бағдарламалық құралды жаңа құрылғыға жіберген сайын, бағдарламалық құралды алдыңғы құрылғыдан жою қажет. Лицензияны құрылғылармен бөлісу үшін бағдарламалық жасақтаманы тасымалдауға болмайды.

**4. Құпиялық; Деректерді пайдалануға келісу.** Біз үшін сіздің құпиялығыңыз маңызды. Бағдарламалық құралдың кейбір мүмкіндіктерін пайдаланғанда, олар ақпаратты жібереді немесе қабылдайды. Бұл мүмкіндіктердің көбісін пайдаланушы интерфейсінен қосуға немесе өшіруге болады немесе оларды пайдаланбауды таңдауға болады. Осы келісімді қабылдау немесе бағдарламалық жасақтаманы қолдану арқылы <https://aka.ms/privacy> торабындағы Microsoft құпиялық туралы мәлідемесінде сипатталғандай және бағдарламалық жасақтама мүмкіндіктерімен байланысты пайдаланушы интерфейсінде сипатталуы мүмкін болғандай Microsoft корпорациясының ақпаратты жинау, пайдалану және жариялау мүмкіндігін түсінесіз.

**5. Рұқсат етілген бағдарламалық жасақтама; Интернет арқылы белсендіру талабы.** Бағдарламалық жасақтама дұрыс лицензияланған және бағдарламалық құрал интернет арқылы немесе Microsoft корпорациясы рұқсат берген басқа әдіс арқылы дұрыс белсендірілген болса ғана бағдарламалық жасақтаманы пайдалануға рұқсатыңыз бар. **Microsoft корпорациясы бағдарламалық жасақтаманы пайдалану үшін интернет арқылы бағдарламалық жасақтаманы белсендіруді талап етуі мүмкін.** Сіз бағдарламалық жасақтаманы дұрыс белсендірілген жағдайда ғана пайдалана аласыз. Бағдарламалық жасақтаманы дұрыс белсендірмеген болсаңыз, бағдарламалық жасақтама мүмкіндіктерінің көпшілігі немесе барлығы

жұмысын тоқтатады. Белсендіру процесінің бөлігі ретінде, бағдарламалық жасақтаманы пайдаланып отырғанда интернетке қосылсаңыз, бағдарламалық жасақтама Microsoft корпорациясына немесе оның аффилиат тұлғасына автоматты түрде хабарласып, оны басқа құрылғымен байланыстыру үшін іске қосады. Белсендіру кезінде (немесе құрылғының компоненттерінің өзгеруіне байланысты қайта белсендіру) белгілі бір ақпарат тасымалданады және интернет, телефон және SMS қызметтері үшін ақы алынуы мүмкін. Кез келген уақытта бағдарламалық жасақтама бағдарламалық жасақтаманың орнатылған данасы жалған, дұрыс лицензияланбаған немесе рұқсат етілмеген өзгертулер бар екенін анықтауы мүмкін. Бағдарламалық жасақтама лицензияланған құрылғымен байланысты лицензияны растау үшін интернетке мерзімді түрде және автоматты түрде қайта қосылуы мүмкін. Белсендіру немесе қайта белсендіру процесінің бөлігі ретінде қажет болғанда құрылғыңызды интернетке қайта қоспасаңыз, бағдарламалық жасақтама төмендетілген функционалдылықпен жұмыс істеуі мүмкін. Сондай-ақ, бағдарламалық құралдың дұрыс лицензиясын алу туралы еске салғыштар алуыңыз мүмкін. Сәтті белсендіру немесе төмендетілген функционалдық режимде пайдалануды жалғастыру бағдарламалық жасақтаманың түпнұсқа екенін немесе дұрыс лицензияланғанын растамайды. Бағдарламалық жасақтаманың лицензиялау немесе белсендіру мүмкіндіктеріне рұқсатсыз енгізілген өзгерістерді анықтау және бағдарламалық жасақтаманы басқа да жолмен лицензиясыз пайдалануға жол бермеу мақсатында белсендірілетіндіктен, белсендіру процесін айналып өте алмайсыз. Бағдарламалық жасақтаманың түпнұсқа екенін және дұрыс лицензияланған екенін анықтау үшін <https://aka.ms/genuine> веб-сайтын қараңыз. Кейбір жаңартуларға қолдау және басқа қызметтер түпнұсқалы Microsoft бағдарламалық құралын пайдаланушыларға ғана ұсынылуы мүмкін.

**6. Жаңартулар.** Бағдарламалық жасақтама жүйелі түрде жаңартуларды тексеріп отырады және оларды сіз үшін жүктеп, орнатады. Жаңартуларды тек Microsoft компаниясынан немесе оның өкілетті тұлғаларынан алуға болады және осы келісім шарттарын қабылдау немесе бағдарламаны қолдану арқылы ешбір қосымша ескертусіз осындай автоматты жаңартуларын алуға келісесіз. Бағдарламалық жасақтаманы жаңарту реттеулерін өзгерту үшін параметрлерге өту арқылы реттеуге болады. Мысалы, Word бағдарламасын іске қосыңыз, «Файл», «Тіркелгі», «Жаңартулар опциялары» бөліміне өтіп, «Жаңартуларды өшіру» түймесін басыңыз.

**7. Географиялық және экспорттық шектеулер.** Егер бағдарламалық құралыңыз нақты географиялық аймақта пайдаланумен шектелген болса, бағдарламалық құралды тек сол аймақта белсендіруге болады. Сіз мақсатты жердегі шектеулерді, соңғы пайдаланушыны және соңғы пайдалануды қамтитын

бағдарламалық құралға қолданылатын экспорттау туралы барлық мемлекеттік және халықаралық заңдар мен ережелерді сақтауға тиістісіз. Экспорттық шектеулер туралы қосымша ақпарат алу үшін <http://aka.ms/exporting> веб-сайтына кіріңіз.

## **8. Қолдау**

### **а. Құрылғыға алдын ала орнатылған бағдарламалық жасақтама үшін.**

Жалпы бағдарламалық құрал үшін қолдау сұрақтары бойынша өндірушіге немесе орнатушыға хабарласыңыз. Тікелей Microsoft ұйымынан алынған жаңартулар мен қосымшалар үшін Microsoft ұйымы жеке лицензияланған және белсендірілген бағдарламалық жасақтама үшін шектеулі қолдау көрсету қызметтерін <https://aka.ms/mssupport> веб-сайтында сипатталғандай ұсынуы мүмкін.

**б. Сатушыдан алынған бағдарламалық жасақтама үшін.** Microsoft корпорациясы дұрыс лицензияланған және белсендірілген бағдарламалық жасақтамаға <https://aka.ms/mssupport> сайтында сипатталғандай шектеулі техникалық қолдау көрсетеді.

## **9. Кепілдік, қабылдамау хабарламасы, түзету, шығындар және процедуралар.**

**а. Шектеулі кепілдік.** Бағдарламалық жасақтаманы алу әдісіне байланысты, Microsoft ұйымы немесе құрылғыны өндіруші немесе орнатушы тиісті түрде лицензияланған және белсендірілген бағдарламалық жасақтаманың онымен бірге берілетін кез келген Microsoft ұйымының материалдарында сипатталғандай жұмыс істейтініне кепілдік береді. Осы шектелген кепілдік сіз жасаған немесе нұсқауларды орындамағандықтан пайда болатын ақауларға, бағдарламалық жасақтаманы пайдалану лицензиясын дұрыс белсендірмеу немесе қайта белсендірмеу немесе құрылғыны өндіруші немесе орнатушы немесе Microsoft ұйымының сапалы бақылауынан тыс тұрған оқиғаларға таратылмайды. Шектеулі кепілдік мерзімі бағдарламалық жасақтаманы алғашқы пайдаланушы сатып алған кезден басталып, Microsoft ұйымынан алынған болса бір жылға созылады немесе құрылғыны өндірушіден немесе орнатушыдан алынған болса 90 күнге созылады. Егер жаңартулар мен қосымшалар Microsoft ұйымынан тікелей алынған болса, Microsoft ұйымы құрылғыны өндіруші немесе орнатушы ұсынған шектелген кепілдіктің 90 күндік мерзімі ішінде сол жаңартулар немесе қосымшалар үшін шектелген кепілдік ұсынады. Сол жылы Microsoft ұйымынан алуыңыз мүмкін қосымшалар, жаңартулар немесе бағдарламалық құралды алмастыру да кепілдікке кіреді, бірақ Microsoft ұйымынан алынған болса бір жылдық мерзімнің қалған уақытына ғана немесе



құрылғыны өндірушіден немесе орнатушыдан алынған болса 90 күнге немесе 30 күнге созылады — қайсысы ұзағырақ болса соған қолданылады. Бағдарламалық құралды жіберу шектеулі кепілдік мерзімін ұзартпайды.

**b. Қабылдамау хабарламасы.** Құрылғыны өндіруші немесе орнатушы да, Microsoft ұйымы да қандай да бір нақты кепілдіктер, кепілдемелер немесе шарттар бермейді. **Құрылғыны өндіруші, орнатушы және Microsoft ұйымы сату жарамдылығына, белгілі бір мақсатқа және заңның сақталуына сай келуіне қатысты міндетті кепілдіктер бермейді. Егер жергілікті заң міндетті кепілдіктерді алып тастауға рұқсат етпесе, ойдағы кепілдіктер немесе шарттар тек шектеулі кепілдіктің шарттары барысында жалғасады және жергілікті заң рұқсат еткенше барынша шектеледі. Егер жергілікті заң ұзақ мерзімді шектелген кепілдікті талап етсе, келісімге қарамастан, ұзақ мерзім қолданылады, бірақ тек осы келісім рұқсат еткен төлемақыларды қайтара аласыз.**

**c. Шектеулі түзету.** Егер Microsoft ұйымы, құрылғыны өндіруші немесе орнатушы өз таңдауы бойынша мына жағдайларда шектеулі кепілдік мерзімін үзсе, онда өз қалауы бойынша: (i) бағдарламалық құралды тегін жөндейді немесе алмастырады не болмаса (ii) құны төленген болса, оны қайтара отырып, қайтарылған бағдарламалық құралды (немесе таңдау бойынша бағдарламалық құрал алдын ала орнатылған құрылғысын) қабылдайды. Құрылғыны өндіруші немесе орнатушы (немесе Microsoft ұйымынан тікелей алынған жағдайда Microsoft ұйымы), бар болған жағдайда, қосымшаларды, жаңартуларды және ауыстырылатын бағдарламалық құралды жөндеуі немесе ауыстырып беруі мүмкін немесе төленген шығындардың құнын қайтарып беруі мүмкін. **Олар кепілдікті бұзғаны үшін қайтаратын құн ғана болып табылады.** Осы кепілдік сізге ерекше заңды құқықтар береді және сонымен қатар әр түрлі мемлекеттерде немесе елдерде әртүрлі болатын басқа құқықтарға ие боласыз.

**d. Зақымданулар.** Microsoft корпорациясы немесе құрылғыны өндіруші немесе орнатушы ұсынуы мүмкін кез келген жөндеу, алмастыру немесе төленген соманы қайтарудан басқа, сіз осы шектеулі кепілдік бойынша, осы келісімнің кез келген басқа бөлігі бойынша немесе кез келген әдісті, шығындарды не болмаса басқа түзетулерді, оның ішінде пайданы жоғалту немесе тікелей, үздіксіз, арнайы, жанама немесе кездейсоқ шығындарды қайтара алмайсыз. Егер жөндеу, алмастыру немесе төленген соманы қайтару шығындарыңызды толығымен өтемесе, егер құрылғыны өндіруші, орнатушы немесе Microsoft ұйымы шығындардың ықтималдығын білсе немесе білуі тиіс болса не болмаса түзетулер негізгі мақсаты бойынша орындалмаса, осы келісімдегі

шығынды алып тастау мен түзетулер қолданылмайды. Кейбір мемлекеттерде немесе елдерде кездейсоқ жанама немесе басқа шығындарды шектеуге немесе алып тастауға рұқсат етілмейді, сондықтан, сол көрсетілген шектеулер немесе алып тастаулар сіз үшін қолданылмауы мүмкін. **Осы келісімде қамтамасыз етілмеген жағдайда да жергілікті заң құрылғыны өндірушіден, орнатушыдан немесе Microsoft ұйымынан шығындарды қайтаруға құқық берсе, бағдарламалық жасақтама үшін төленген сомадан аспайтын соманы (егер бағдарламалық жасақтаманы тегін алсаңыз, 50 АҚШ долларына дейін) қайтара аласыз.**

**е. Кепілдік және өтеу процедуралары.** Қызмет алу немесе төлемді қайтарып алғыңыз келсе, сатып алуды растайтын дәлелдің көшірмесін көрсетіп, бағдарламалық жасақтаманы Microsoft арқылы алған болсаңыз Microsoft ұйымының қайтару саясатын немесе бағдарламалық жасақтаманы құрылғыны өндірушіден немесе орнатушыдан алған болсаңыз құрылғыны өндірушінің немесе орнатушының қайтару саясатын ұстануыңыз қажет. Жеке дара бағдарламалық жасақтаманы сатып алған болсаңыз, аталған қайтару саясаты бағдарламалық жасақтаманы өшіріп тастауды және Microsoft ұйымына қайтарып беруді талап етуі мүмкін. Егер құрылғыға алдын-ала орнатылған бағдарламалық жасақтаманы алған болсаңыз, аталған қайтару саясаты бағдарламалық жасақтаманы құрылғысымен бірге тұтастай қайтарып беруді талап етуі мүмкін, ал шынайы өнім жапсырмасы екенін дәлелдейтін сертификат өнім кілтімен бірге (құрылғыда бар болса) жапсырылған күйде қалуы тиіс. Бағдарламалық құрал үшін кепілдендірілген қызметті алу туралы білу үшін құрылғыңызда көрсетілетін құрылғыны өндіруші немесе орнатушы мекенжайына хабарласыңыз немесе тегін телефон нөміріне қоңырау соғыңыз. Егер Microsoft құрылғы өндірушісі болса немесе сіз бағдарламалық құралды сатушыдан алсаңыз, Microsoft корпорациясына келесі мекенжай бойынша хабарласыңыз:

(i) Америка Құрама Штаттары және Канада. (800) MICROSOFT теріп телефон соғу; One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399 мекенжайындағы Microsoft тұтынушыларға қызмет көрсету және қолдау орталығына хат жолдау немесе <https://aka.ms/nareturns> парақшасына өту.

(ii) Еуропа, Таяу Шығыс және Африка. One Microsoft Place, South Country Business Park, Leopardstown, Дублин 18, Ирландия мекенжайындағы Microsoft Ireland Operations Limited компаниясының тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хат жолдау немесе <https://aka.ms/mssupport> парақшасына өту.

(iii) Австралия. 13 20 58 нөміріне телефон соғу, 1 Epping Road, North Ryde NSW 2113 Австралия мекенжайындағы Microsoft Pty Ltd компаниясына хат жолдау немесе <https://aka.ms/mssupport> парақшасына өту.

(iv) Басқа елдер. Сіздің елге қызмет көрсететін <https://aka.ms/mssupport> парақшасындағы Microsoft бөлімшесіне хабарласыңыз.

## **10. Егер сіз Америка Құрама Штаттарында тұрсаңыз (немесе заңды тұлға болсаңыз, заңды тұлғаның тіркелген мекенжайында) міндетті арбитраж және біріктірілген шағымнан бас тарту.**

Біз ешқандай дау туындамайды деп ойлаймыз, егер туындай қалса, сіз және біз оны дау туралы хабарламаны алғаннан кейін 60 күн ішінде бейресми түрде шешуге әрекет етуге келісеміз. Егер шеше алмасақ, сіз және біз **Америкалық Арбитраж Ассоциациясы («ААА») Федералдық Арбитраж Заңы («ФАА») бойынша сот төрағасының немесе сайланып қойылған адамдардың алдында сотта іс қозғамай, дауларды міндетті жеке шешуге келісеміз.** Оның орнына, бейтарап төралқа сот мүшесі және төралқа сот мүшесінің шешімі ФТСЗ бойынша шектеулі қарау құқығынан басқа жағдайда нақты болады. **Топтық шағым түсіру, топтық арбитраждар, сенімді адамның жалпы сипаттағы әрекеттері, қоғамдық қаулылар туралы өтініштер мен өкілеттік қызметіндегі адамның басқа әрекеттері үшін рұқсат берілмейді. Барлық тараптың келісімінсіз жеке әрекеттер топтастырылмайды.** «Біз», «біздің» және «бізге» сөзі Microsoft ұйымын, құрылғы өндірушісін және бағдарламалық құралды орнатушыны және олардың барлық еншілес ұйымдарын білдіреді.

**a. Дау IP мекенжайынан басқаның бәрін қамтиды.** «Дау» сөзі мүмкіндігінше кең мағынада қолданылады. Бұған бағдарламалық жасақтамаға, оның бағасына, маркетингке, коммуникацияға, сіздің сатып алу транзакцияңызға, шотқа, осы келісімге келісім-шарт, кепілдік, құқық бұзушылық, заң немесе ережелер қамтылған заңды теория бойынша сіз және құрылғыны өндіруші немесе орнатушы, не болмаса сіз бен Microsoft ұйымы арасындағы шағым немесе келісе алмаушылық жатады **(сіздің, сіздің лицензиардың, біздің немесе біздің лицензиардың авторлық құқықтарын мәжбүрлеу немесе дұрыстығына қатысты даулардан басқа).**

**b. Арбитражға дейін дау туралы хабарлама жіберу.** Тұтынушыларға қызмет көрсету өкілдері шеше алмайтын дауыңыз болса және арбитражға жүгінгіңіз келсе, алдымен құрылғы өндірушісіне немесе орнатушысына, ATTN компаниясына АҚШ

поштасы арқылы жеке дау туралы хабарлама жіберуіңіз керек: Дау туралы ескертпе жіберіңіз. Егер шағымыңыз Microsoft ұйымымен байланысты болса, келесі мекенжай бойынша хат жолдаңыз: Microsoft корпорациясы, ATTN: CELA ARBITRATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399 немесе форманы электронды түрде жіберіңіз. Дау туралы хабарлама формасын <https://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=245499> сілтемесі арқылы алуға болады. Бұл формаға қажетті ақпаратты толық толтырыңыз. Біз де сізге шағымымыз болса, дәл осылай жасаймыз. Кез келген қолданыстағы ескіру мерзімі тиісті түрде ұсынылған дау туралы жеке хабарлама күнінен бастап осы 10-бөлімге сәйкес арбитражға тиісті түрде жүгінуге болатын бірінші күнге дейін төленеді.

**с. Ұсақ дау сотын таңдау.** Дау туралы хабарламаны жіберудің орнына, сіз немесе біз екінші тарапты ұсақ даулар бойынша сотқа шағымдану арқылы тек дараланған жеңілдікті талап ете аламыз, егер бұл әрекет шағын шағымдар бойынша соттың талаптарына сай болса және жеке жеңілдікті талап ететін жеке әрекет болып қала береді. Ұсақ даулар соты сіздің тұрғылықты жеріңізде болуы керек (немесе ол мекеме болса, мекемеңіздің негізгі жұмыс орны).

**d. Арбитраж іс рәсімі.** AAA Коммерциялық Арбитраж Ережелеріне сай (немесе жеке тұлға болып, бағдарламалық жасақтаманы жеке және үйде қолдансаңыз, немесе дау құны 75 000 АҚШ доллары немесе одан аз болса не болмаса сіз жеке тұлға емессіз не бағдарламалық құралды пайдалану әдістерін, оның Коммерциялық Арбитраж Ережелеріне сай) кез келген арбитражды басқарады. Осы 10-бөліммен өзгертілген AAA-ның Жаппай арбитраждың қосымша ережелері Байланысты істерде қолданылады (төменде талқыланады). Қосымша ақпаратты <https://aka.ms/adr> веб-сайтынан қараңыз. **Бұл келісім қолданыстағы AAA ережелеріне қайшы келетін дәрежеде реттеледі.** Арбитражды бастау үшін <https://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=245497> сілтемесі арқылы алуға болатын Арбитраждық іс қозғау формасын AAA поштасына жіберіп, көшірмесін құрылғының өндірушісіне немесе орнатушысына (не болмаса дау Microsoft корпорациясымен болса, Microsoft корпорациясына) жіберіңіз. Форманы сізге және шағымыңызға қатысты ақпарат болуы керек. Дау 25 000 АҚШ долларын немесе одан аз соманы қамтыса, арбитр жақсы себеп табылғанша телефон немесе бейнеконференция арқылы хабарласады. Тұратын округте (немесе мекеме болса, мекеменің негізгі жұмыс орны) тыңдалады. Арбитр сот орындай алатындай жеке өзіңізге бірдей шығындарды тағайындайды. **Арбитр сіздің жеке шағымыңызды қанағаттандыру үшін сізге жеке-жеке декларациялық немесе бұйрықтық жеңілдік беруі мүмкін, бірақ тараптарға әсер етпейтін жеңілдік емес.**

Төреші барлық мәселелер бойынша шешім қабылдайды, тек соттың айрықша өкілеттігі бар: (i) осы арбитраждық келісімнің түзілуі, болуы, қолданылу аясы, жарамдылығы және күшіне енуі туралы мәселені шешу; (ii) тараптардың арбитражға дейінгі талаптарды (соның ішінде Даулар туралы жеке хабарлама мен Төрелік талап ету нысандарын) орындағаны туралы шешім қабылдау; (iii) топтық, өкілдік, жеке бас прокурорға немесе аралас әрекеттерге немесе іс жүргізуге тыйым салуды немесе қоғамдық ұйғарымды жеңілдету; және (iv) егер ол осы 10-бөлімге сәйкес келмесе, арбитражды талқылаудан бас тартуға.

Егер дау туралы хабарламаңыз кемінде 24 басқа тұтынушыға ұқсас талаптарды қамтыса және сіз және сол басқа тұтынушыларды бірдей заңгерлер немесе бір-бірімен үйлестіретін заңгерлер ұсынса, сіз және біз бұл шағымдардың «Байланысты істер» болатынына келісеміз. Сіз және біз осы 10-бөліммен өзгертілген, Арбитражға сұраныс берілген кезде күшіне енетін AAA тарапының Жаппай арбитраждың қосымша ережелері байланысты істерге қолданылатынымен келісесіз. Қатысты істер бір уақытта 50 жеке арбитражға дейін жиынтықтарда ғана берілуі мүмкін және бұл жеке арбитраждар келесі тәртіппен шешіледі: (i) бірінші жиынтық үшін әрбір тарап осы 10-бөлімге сәйкес жеке арбитраждарда қаралатын және шешілетін осы Байланысты істердің 25-ке дейінін таңдай алады; (ii) 50-ге дейінгі жеке арбитраждардың бірінші жиынтығы шешілгенге дейін басқа қатысты істердің ешқайсысы төрелік сотқа берілуі немесе қудалануы мүмкін емес; (iii) егер бірінші жиынтықтан кейін тараптар қалған байланысты істерді шеше алмаса, әр тарап осы 10-бөлімге сәйкес жеке арбитраждарда шешілетін Байланысты істердің 25-ке дейінін таңдай алатын Байланысты істердің екінші жиынтығы берілуі мүмкін. Топтық жеке арбитраждардың бұл процесі тараптар барлық байланысты істерді бейресми түрде немесе жеке арбитраждар арқылы шешкенше жалғасады. Соттың осы абзацты орындауға, оның ішінде оның берілген талаптар жиынтығына қолданылатына және осы абзацқа сәйкес келмейтін арбитраждық сотқа жүгінуді немесе қудалауды талап етуге айрықша өкілеттік бар.

**е. Арбитраж ақылары және төлемдері.** AAA ережелері тіркеу алымының төлемін және AAA мен арбитраж ақылары мен шығындарын басқарады.

Бұған қоса, егер дау жоғарыда сипатталған Байланысты істердің бөлігі болмаса, дау 75 000 АҚШ долларынан азды қамтиды және арбитражды бастамас бұрын сіз осы 10-бөлімдегі төрелікке дейінгі барлық талаптарды орындадыңыз, содан кейін (1) құрылғы өндірушісі немесе орнатушы (немесе дауыңыз Microsoft корпорациясымен болса, Microsoft корпорациясы) сіздің өтініш беру ақысын дереу өтейді және AAA және арбитраждың алымдары мен шығыстарын төлейді; және (2) арбитраждың қорытындысы бойынша арбитраж сізге төреші тағайындалғанға

дейін жасаған соңғы жазбаша ұсынысымыздан артық шешім шығарса, құрылғы өндірушісі немесе орнатушы (немесе дауыңыз Microsoft корпорациясымен болса, Microsoft корпорациясы): сізге (i) сыйлықтың сомасын немесе 1000 АҚШ доллары (қайсысы көп болса) төлеңіз; (ii) сіз алған кез келген ақылға қонымды адвокаттық төлемдер үшін; және сіздің жеке арбитражға байланысты сіздің адвокат есептеген кез келген ақылға қонымды шығыстар (сарапшы куәгерлері үшін алымдар мен шығындарды қоса алғанда).

**f. Бөліктердің жарамсыздығы.** Егер барлық шағымдарды таусылғаннан кейін сот осы 10-бөлімнің кез келген бөлігін қандай да бір шағымға немесе қорғауды қамтамасыз ету туралы өтінішке қатысты орындалмайтын деп тапса, содан кейін тараптар сотта қалған кез келген талаптарды немесе қорғау құралдарын сотта талқылауға дейін арбитражға жататын барлық талаптар мен қорғау құралдарын төрелік етуге келіседі (мысалы, сот бұл өтінішті қарағанға дейін, төреші жауапкершілік пен жеке жеңілдіктер туралы шешімді шығаратын қоғамдық қаулыны қорғауды талап ету сияқты). Кері жағдайда, 10-бөлімнің кез келген басқа бөлігі орындалмайтын деп танылса, қалған бөлігі күшінде қалады (кез келген сот талқылауы басталғанға дейін шығарылған төрелік шешіммен).

**g. Тарап немесе үшінші тарап бенефициары ретінде Microsoft.** Егер Microsoft құрылғы өндірушісі болса немесе сіз бағдарламалық құралды сатушыдан алсаңыз, Microsoft осы келісім қатысушысы болады. Әйтпесе, Microsoft бейресми талқылау мен арбитраж арқылы дауларды шешу үшін тарап емес, құрылғыны өндірушімен немесе орнатушымен келісім жасаған үшінші тарап бенефициары болып табылады.

**11. Реттеуші заң.** Тұрған мемлекетіңіздегі немесе еліңіздегі (бизнесіңіз орналасқан жердегі) заңдар бағдарламалық құралға, оның құнына немесе осы келісімге, оның ішінде келісім шартты үзу бойынша шағымдар, мемлекеттің тұтынушыларды қорғау заңдарына, жосықсыз бәсекеге қарсы заңнамаға, міндетті кепілдікке қатысты заңдарға, заңсыз байыту үшін және нәтижесінде құқық бұзушылыққа апаратын әрекетке, заң негіздеріне қайшылық болғанына қарамастан шағымдар мен дауларды реттейді. Америка Құрама Штаттарында FAA төрелік етуге қатысты барлық ережелерді реттейді.

**12. Желілер, деректер мен интернетті қолдану.** Бағдарламалық жасақтаманың кейбір немесе барлық мүмкіндігі мен бағдарламалық жасақтама арқылы алынатын қызметтер үшін құрылғыңызды бағдарламалық жасақтаманы белсендіру немесе қайта белсендіру барысында кемінде бір рет интернетке қосу қажет болуы мүмкін. Бағдарламалық құралдың кейбір мүмкіндіктері мен

бағдарламалық құрал арқылы алынатын қызметтер үшін құрылғыңызды Интернетке қосу қажет болуы мүмкін. Кіру мен пайдалану үшін (шығындарды қоса) ұялы немесе интернет провайдері келісімінің шарттары қолданылуы мүмкін. Бағдарламалық құралдың кейбір мүмкіндіктері Интернетке тиімді кіруге көмектесуі мүмкін, бірақ бағдарламалық құралдың пайдалану калькуляторы қызмет көрсету провайдерінің өлшемдерінен өзгеше болуы мүмкін. Сіз әрдайым (i) жеке жоспарларыңыз бен келісімдеріңіздің шарттарын және (ii) жалпы/ашық желілерді қоса, желілерді пайдаланудан немесе оған кіруден туындаған кез келген мәселелерді түсініп, орындауға міндеттісіз. Тек осылай жасауға рұқсаттарыңыз болса, бағдарламалық құралды желіге қосылу үшін және сол желілер бойынша кіру ақпаратын бөлісу үшін пайдалануға болады.

**13. Шектеулі құқықтар нұсқалары.** Егер алған бағдарламалық құрал нұсқасы арнайы не шектеулі пайдалану үшін белгіленген немесе басқаша көрсетілген болса, онда тек көрсетілгендей пайдалануға болады. Бағдарламалық жасақтаманың келесі нұсқаларын коммерциялық, коммерциялық емес немесе түсімдерді жинақтау әрекеттері үшін пайдалануға болмайды:

**a. Academic немесе University.** Оқуға пайдалану үшін сатып алған уақытта білім беру мекемесінің оқушысы, оқытушысы немесе қызметкері болу қажет.

**b. Home.**

**c. Қарулы күштер үшін.** Сіз бағдарламалық жасақтаманы «Қарулы күштер үшін» деп таңбаланған нұсқаны лицензиялау үшін «Қарулы күштер құрамына кіретін, тәжірибелі пайдаланушы» болу керексіз. Америка Құрама Штаттарында «Қарулы күштер құрамына кіретін тәжірибелі пайдаланушы» болу үшін, сіз АҚШ Федерал заңдарына және нұсқауларына сәйкес Қарулы қызметтер алмасуының расталған басшысы болуыңыз қажет.

**d. Канада қарулы күштері.** Сіз бағдарламалық жасақтаманы «Канада қарулы күштері» деп таңбаланған нұсқаны лицензиялау үшін «CANEX расталған басшысы» болуыңыз қажет. CANEX қамқорлыққа алатындарға мыналар жатады:

\* Қарулы күштердің (CAF) мүшелері (қатардағы және резервтегі) және олардың отбасылары;

\* Ардагерлер (бұрынғы CAF мүшелері) және олардың отбасылары, соның ішінде қайтыс болғандарының отбасылары;

- \* Қазір САҒ қатарында қызмет ететін шетелдік қарулы күштердің мүшелері және олардың отбасылары;
- \* Мемлекеттік емес ұйымдардың, Канада қарулы күштерінің (NPF, CF) ағымдағы қызметкерлері;
- \* Әскери отбасы ресурсы орталықтарының (MFRC) ағымдағы қызметкерлері;
- \* Ұлттық қорғаныс департаментінің (DND) ағымдағы мемлекеттік қызметкерлері және олардың отбасылары;
- \* Канаданың Корольдік атты полициясының (RCMP) қызметтегі және бұрынғы мүшелері және олардың отбасылары;
- \* Канаданың Қорғаныс саласындағы зерттеу және дамыту орталығының (DRDC) ағымдағы қызметкерлері және олардың отбасылары;
- \* Канаданың Қорғаныс саласындағы құрылыс ұйымының (DCC) ағымдағы қызметкерлері және олардың отбасылары;
- \* Мәртебелі полковниктер/капитандар(N), подполковниктер/әскер басылары және олардың отбасылары;
- \* NPF, CF қызметкерлері отбасыларының мүшелері; немесе
- \* MFRC қызметкерлері отбасыларының мүшелері.

**14. Тұтынушы құқықтары, аймақтық өзгерістер.** Бұл келісімде белгілі бір заңды құқықтар айтылған. Сізде мемлекетіңіздің немесе еліңіздің заңы бойынша басқа құқықтар, соның ішінде тұтынушыларды қорғау құқықтары болуы мүмкін. Сонымен қатар, бағдарламалық құрал алынған тарапқа қатысты құқықтарыңыздың болуы мүмкін. Егер мемлекетіңіздің немесе еліңіздің заңдары сол басқа құқықтарыңызды өзгертуге рұқсат бермесе, бұл келісім оларды өзгертпейді. Мысалы, бағдарламалық құралды төмендегі аймақтардың бірінен алсаңыз немесе міндетті ел заңдары қолданылса, онда келесі шарттар сіз үшін қолданылады:

**a. Австралия.** «Шектелген кепілдік» сілтемелері Microsoft не болмаса құрылғыны өндіруші немесе орнатушы ұсынған тікелей кепілдік сілтемелері болып табылады. Бұл кепілдік Австралияның Тұтынушылар заңына берілген кепілдіктерге



сәйкес құқықтарыңыз бен шараларыңызды қоса заңға сай иеленетін басқа құқықтарыңызға және шараларға қосымша ретінде беріледі. Бұл келісімнің ешбір бөлігі сол құқықтар мен шараларға әсер етпейді немесе оларды өзгертпейді. Нақтылай келгенде:

- (i) кепілдіктерді, кепілдемелерді, шығындарды және түзетулерді ескермейтін және шектейтін, және **Кепілдік, қабылдамау хабарламасы, түзету, шығындар мен процедуралар** деп аталған 9-бөлімдегі жергілікті заңдарға сай келетін құқықтардың мерзімін шектейтін шарттар Австралияның тұтынушылар заңындағы кепілдемелеріне және олармен байланысты құқықтар мен түзетулерге қатысты қолданылмайды;
- (ii) 8 және 9.е бөлімдерінде берілген қолдау және қайтару саясаттары Австралиялық тұтынушыны қорғау туралы заңына сәйкес жүзеге асырылады;
- (iii) Австралиялық тұтынушыны қорғау туралы заңының кепілдіктері 16-бөлімде берілген бағалау және сынақ бағдарламалық жасақтамаға және 18-бөлімде берілген алдын ала қарау бағдарламалық жасақтамасына қолданылады; және
- (iv) біздің тауарларымыз үшін Австралияның Тұтынушылар құқығын қорғау заңына сәйкес алып тасталынбайтын кепілдіктер беріледі. Бұл қосымша бөлімдегі «тауарлар» Microsoft не болмаса құрылғыны өндіруші немесе орнатушы тікелей кепілдік беретін бағдарламалық құралға қатысты болады. Сізге өрескел ақаулықтар үшін алмастырып беру немесе төленген соманы қайтару және басқа негізді алдын ала болжанған шығын немесе зақым үшін өтемақы алу құқығы беріледі. Сондай-ақ, сізге тауарлардың сапасы жарамды болмаса және мәселе өрескел деп есептелмесе, оларды жөндетіп немесе алмастыртып алу құқығы беріледі.

Австралиялық тұтынушыны қорғау туралы заңы беретін құқықтар туралы толығырақ мәліметті <https://aka.ms/acl> веб-сайтындағы ақпараттан қараңыз.

**b. Еуропалық Одақ.** «Шектеулі құқықтар нұсқалары» атты жоғарыдағы бөлімде оқу кезінде пайдалану шектеулері сіз үшін қолданылмауы мүмкін. Пайдалану құқықтарыңыз өзгеріп тұруы мүмкін жергілікті заңдарға сәйкес болады.

**c. Германия мен Австрия.**

- (i) **Кепілдік.** Тиісті түрде лицензияланған және белсендірілген бағдарламалық жасақтама бағдарламалық жасақтамамен бірге келетін кез келген Microsoft

материалдарында сипатталғандай жұмыс істейді. Дегенмен, құрылғы өндірушісі немесе орнатушы және Microsoft лицензияланған бағдарламалық құралға қатысты келісім шарт кепілдігін бермейді.

(ii) **Жауапкершілікті шектеу.** Қасақана істелген әрекет, салақтық, Өнім сапасының жауапкершілігіне қатысты заң негізіндегі шағымдар, кепілдік берілген спецификация және алаяқтықпен жасырылған ақаулар, сондай-ақ өлімге немесе жеке басына қатысты не дене жарақатын алған жағдайда құрылғының өндірушісі немесе орнатушысы не болмаса Microsoft тиісті заңға байланысты жауапты болады.

Алдағы сөйлемге қатысты құрылғы өндірушісі немесе орнатушы не болмаса Microsoft тек аздап ұқыпсыздыққа жауапты болады, егер құрылғы өндірушісі не орнатушы не болмаса Microsoft сондай материалдың келісім шарт міндеттерін бұзса, оны толтыру осы келісім өнімділігіне байланысты орындалады, оны бұзу осы келісімнің мақсатына қауіп төндіреді және оның үйлесімділігіне тараптың тұрақты сенуіне болады («негізгі міндеттер» деп аталады). Шамалы салақтықтың басқа жағдайларында құрылғы өндірушісі не орнатушы немесе Microsoft жауапты болмайды.

**d. Жапония.** Жапония елінде тұратын болсаңыз немесе Жапония елінде тұрған кезде бағдарламалық жасақтаманы алсаңыз және бағдарламаны ритейлерден бөлек бағдарламалық жасақтама ретінде алған жағдайда, бұл лицензияларға сәйкес сізге төмендегі құқықтар беріледі, бірақ сіз осы келісімнің барлық шарттарын орындауыңыз қажет: сіз сондай-ақ бірінші лицензияланған құрылғының иесі ретінде жеке мақсатта пайдалану үшін бағдарламалық жасақтаманың көшірмесін екінші лицензияланған бағдарламаға орнатуыңызға болады. Бағдарламалық жасақтаманы Жапония елінде тұрған кезде құрылғыға алдын ала орнатылған күйде алсаңыз, бағдарламалық жасақтаманың сақтық көшірмесін [account.microsoft.com](http://account.microsoft.com) парақшасынан жүктеп алуыңызға және сақтық көшірмені тек қана бағдарламалық құралды сол лицензияланған құрылғыға қайта орнату мақсатында пайдалануыңызға болады. 13-бөлімде айқындалған коммерциялық емес мақсатта пайдалану шектеулері Жапонияда тұрып жатсаңыз немесе Жапонияда тұрған кезде сатып алынған бағдарламалық жасақтаманы пайдалануға қатысты қолданылмайды. Жапониядағы ритейлерден сатып алынған бағдарламалық жасақтамаға және құрылғыға алдын ала орнатылған күйде сатып алынған «PISC» бағдарламалық жасақтамасына арналған шектеулі қолдау қызметтерін құрылғыны өндіруші немесе орнатушы емес, Microsoft корпорациясы ұсынады.

**15. Тіл жиынтықтары және емлені тексеру құралдары.** Бағдарламалық жасақтамаға қосымша тіл нұсқасын қолдайтын тіл бумасын немесе емлені тексеру

құралын алсаңыз, сол жиынтықтағы немесе құралдағы қосымша тілдерді пайдалануыңызға болады. Тіл бумалары және емлені тексеру құралдары — бағдарламалық жасақтаманың бір бөлігі және бөлек пайдалануға арналмаған.

**16. Бағалау және сынақ нұсқасы.** Бағалауға (сынауға не көрсетуге) пайдалану үшін бағдарламалық құралды сатуға, тікелей жұмыс ортасында пайдалануға немесе оны пайдалануға не бағалау кезеңінен кейін пайдалануға болмайды. Бұл Келісімге қайшы келетін ешқандай шартқа қарамастан, бағалау бағдарламалық құралы «СОЛ ҚАЛПЫНДА» берілген және ешқандай заңға негізделген немесе тікелей айтылған кепілдік (оның ішінде Шектеулі кепілдік) бұл нұсқаларға қолданылмайды.

**17. Сатуға арналмаған.** «Сатуға арналмаған» сияқты белгісі бар бағдарламалық құралды қайта сатуға рұқсат етілмейді.

**18. Алғашқы шығарылым.** Сіз Microsoft корпорациясы қолжетімді етуі мүмкін бағдарламалық құралдың алғашқы, қызметтік, бета немесе басқа сынақ нұсқаларын пайдалануды таңдауға құқылысыз. Сіз бұл келісімнің барлық шарттарын сақтайтын болғандықтан, сіз алғашқы шығарылымдарды бағдарламалық құралдың мерзімі бітетін күнге дейін ғана пайдалануға құқылысыз. Алғашқы шығарылымдар эксперименталдық және сатылатын нұсқадан көп ерекшеленуі мүмкін. Бұл келісімге қайшы келетін ешқандай шартқа қарамастан, алғашқы шығарылымдар «СОЛ ҚАЛПЫНДА» берілген және ешқандай заңға негізделген немесе тікелей айтылған кепілдік (оның ішінде Шектеулі кепілдік) бұл нұсқаларға қолданылмайды. Құрылғыңызға алғашқы шығарылымды орнату арқылы құрылғыңыздың кепілдігін жарамсыз етуіңіз немесе ықпал етуіңіз мүмкін және құрылғыңыздың өндірушісінен не желі операторыңыздан көрсетілетін қолдауды алмауыңыз мүмкін. Microsoft корпорациясы бұның нәтижесінде сізге келтірілген зақымға жауапты болмайды. Microsoft корпорациясы алғашқы шығарылымдарға қолдау көрсетуге құқы жоқ. Егер Microsoft корпорациясына алғашқы шығарылым («жіберу») туралы түсініктеме, ұсыныс немесе басқа да пікір білдірсеңіз, сіз Microsoft және оның серіктестеріне жіберілгенді кез келген жолмен және кез келген мақсатқа пайдалануға құқық бересіз.

**19. Құқықтарды сақтау және кері байланыс.** Осы келісімде анық көрсетілгенді қоспағанда, Microsoft корпорациясы немесе кез келген заңды тұлға иеленетін немесе бақылайтын кез келген патенттер, ноу-хау, авторлық құқық, коммерциялық құпиялар, сауда белгілері немесе басқа зияткерлік меншік, соның ішінде шектеусіз кез келген атау, фирмалық безендірме, логотип немесе сол сияқтылар бойынша лицензия немесе басқа құқықтар бермейді. Егер сіз Microsoft ұйымына кез келген идея, ұсыныс, пікір, ойыңыз немесе басқа да пікір ("Пікір") білдірсеңіз, Сіз Microsoft

ұйымына Пікіріңізді кез келген жолмен немесе кез келген мақсатқа тегін пайдалануға, бөлісуге және сатуға құқық бересіз. Сонымен бірге Сіз үшінші тараптарға пікір қамтылған Microsoft бағдарламалық құралының немесе қызметінің кез келген бөліктерін тегін пайдалануға немесе байланыстыруға құқық бересіз. Microsoft корпорациясының бағдарламалық құралын, технологияларды немесе құжаттамасын қандай да бір үшінші тарапқа лицензиялауды қажет ететін лицензия қолданылатын Пікір бермейсіз, себебі Microsoft корпорациясы сіздің Пікірлеріңізді оларға қосады.

**20. Бөліктердің жарамсыздығы.** Осы шарттың барлық бөліктері тиісті заңмен рұқсат етілген барынша көп дәрежеде қолданылады. Егер сот немесе төре біз осы келісімнің бөлігін жазылғандай күшіне енгізе алмаймыз деп шешсе, біз бұл бөлікті тиісті заңмен күшіне ендіруге болатындай дәрежеде ұқсас шарттармен ауыстырамыз, бірақ бұл келісімнің қалған бөлігі өзгермейді. 10.f-бөлімде 10-бөлімнің бөліктері (арбитраж және топтық талаптан босату) күшіне енгізілмейтін болса, не болатыны айтылады. 10.f-бөлім осы бөліммен үйлесімді емес болса, басым болады.

**21. Толық келісім.** Бұл келісім (басып шығарылған лицензиялық шарттармен немесе кез келген бағдарламалық қосымшалар, жаңартулар және құрылғыны өндіруші не орнатушы немесе Microsoft ұсынған және сіз пайдаланып отырған қызметтерге қатысты басқа шарттар) және осы келісімде тізімделген веб-сілтемелерді қамтитын шарттар бағдарламалық жасақтаманың және кез келген қосымшалардың, жаңартулардың және қызметтердің (құрылғыны өндіруші не орнатушы немесе Microsoft ұйымы осы қосымшалар, жаңартулар немесе қызметтер бойынша басқа шарттар ұсынбаса) толық келісімі болып табылады. Бағдарламалық жасақтама <https://aka.ms/useterms> веб-сайтына немесе бағдарламалық жасақтамадағы Файл — Тіркелгі — Бағдарлама туралы тармағына өтіп, іске қосылғаннан кейін осы лицензияны қарап шығуға болады. URL мекенжайларын браузер мекенжай жолағына теру арқылы осы келісімдегі сілтемелердің кез келгеніндегі шарттарды да қарап шығуға болады және солай жасауға келісесіз. Кез келген сілтеме берілген шарттарды қоса, бағдарламалық құралды немесе қызметтерді қолданбастан бұрын шарттарды оқып шығуға келісесіз. Бағдарламалық құралды немесе қызметтерді пайдалану арқылы осы келісім мен сілтеме берілген шарттарды қабылдайтыныңызды түсінесіз. Осы келісімде ақпараттық сілтемелер де бар. Ескертпелер мен міндетті шарттарды қамтитын сілтемелер:

· Microsoft құпиялылық туралы мәлімдемесі <https://aka.ms/privacy>

· Microsoft қызметтер келісімі <https://aka.ms/msa>